

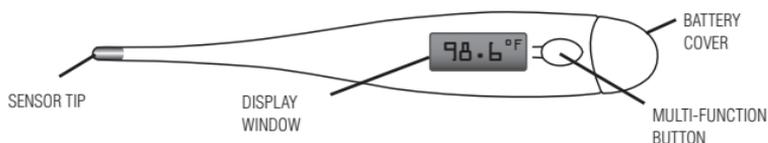
# Adtemp™ 423 Digitales Thermometer



Verwendung, Pflege und Wartung

**ADC**<sup>®</sup>  
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des ADTEMP™ Digitale Fieberthermometer. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig, um präzise Temperaturen und sicheren Betrieb zu gewährleisten. Wenn richtig eingesetzt, wird dieses hochwertige Produkt Ihnen viele Jahre genau, zuverlässigen Service.



### SICHERHEITSHINWEIS:

- Hohe, verlängerte Fieber erfordert ärztliche Behandlung vor allem für junge Kinder. Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt.
- Lassen Sie Kinder nicht nehmen ihre Temperaturen unbeaufsichtigt.
- Lesen Sie die beiliegende Anleitung sorgfältig, um genaue Temperaturwerte zu gewährleisten. Temperatur Lesungen werden von vielen Faktoren ab, einschließlich Übung, trinken heißen oder kalten Getränken vor der Einnahme eine Lesung sowie Technik betroffen.
- Lassen Sie Kinder nicht zu Fuß oder während Temperatur Aufnahme laufen. Die starre Sonde könnte eine Gefahr darstellen.
- Oral, Unterarm und rektale Temperaturen schwanken um etwa  $1^{\circ}\text{F}$  ( $0,5^{\circ}\text{C}$ ).

### SPECIAL PRODUCT FEATURES:

- Liest Temperatur in Fahrenheit oder Celsius.
- Oral, rektal oder Unterarm-Einsatz.
- Signaltöne, wenn Peak-Temperatur erreicht.
- Auto-Off in etwa 10 Minuten.
- Wasserdicht für einfache Reinigung.
- Long Life, auswechselbares, Akku (ca. 1500 Temperaturen).
- Low Battery Indicator "▽".

### HOW TO PFLEGE DIESES PRODUKTES:

- Verwendung Sondenabdeckungen wird empfohlen, um die Ausbreitung von Keimen zu vermeiden, und um das Thermometer sauber. Das Thermometer sollte nach Gebrauch gereinigt werden, auch wenn die Sonde Abdeckungen verwendet werden.
- Reinigen Sie das Thermometer Spitze und Probe nur mit Isopropylalkohol oder Wasser und Seife.
- Lagern Sie das Gerät in der Schutzhülle, während nicht in Gebrauch ist.
- Bewahren Sie keine oder in direktem Sonnenlicht oder bei hohen Temperaturen zu halten.
- Bewahren Sie Batterien von Kindern fern.
- Öffnen Sie nicht das Thermometer außer die Batterie zu ersetzen.
- Nicht fallen lassen das Thermometer, da dies das Gerät ruinieren kann.
- Der Hersteller empfiehlt die Überprüfung der Genauigkeit von einem autorisierten Labor alle zwei Jahre.

### WAS IST EIN "NORMAL" TEMPERATUR?:

Temperaturmessungen in verschiedenen Individuen variieren. Ein normaler Temperatur bezieht sich auf die individuellen durchschnittliche Temperatur während sie gut sind. Normale durchschnittlichen

Temperaturen reichen Form  $97^{\circ}\text{F}/36.1^{\circ}\text{C}$  bis  $100^{\circ}\text{F}/37.7^{\circ}\text{C}$ .  
 $^{\circ}\text{C}$ , wenn es oral eingenommen wird Von einer mündlichen Temperatur, können Sie eine rektale äquivalente Temperatur durch Zugabe von  $1^{\circ}\text{F}/0.5^{\circ}\text{C}$  berechnen  $^{\circ}\text{C}$ , während ein Unterarm Temperatur erfordert Subtrahieren von  $1^{\circ}\text{F}/0.5^{\circ}\text{C}$  Zum Beispiel, wenn Ihre mündliche Temperatur beträgt  $98,6^{\circ}\text{F}/37^{\circ}\text{C}$  ist das gleiche wie eine rektale Temperatur von  $99,6^{\circ}\text{F}/37.5^{\circ}\text{C}$  oder Unterarm Temperatur von  $97,6^{\circ}\text{F}/36.5^{\circ}\text{C}$



## HOW TO TEMPERATUR ERFOLGEN:

1. Legen Sie eine Sonde Deckel vorsichtig über die Spitze. Wählen oral, rektal oder in der Achselhöhle als Messstelle auf das Individuum bezogen, die eine Temperaturmessung (Abbildung 1).
2. Drücken Sie die Multi-Funktions-Taste neben dem Display-Fenster. Das Thermometer piept und auf dem Display erscheint: " $188.8^{\circ}\text{F}$ ". Dies ist eine Funktion Häkchen angezeigt das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Die zuletzt gemessene Temperatur wird für ca. 2 Sekunden lang angezeigt. Als nächstes wird das Thermometer lesen  $^{\circ}\text{F}$ . (oder  $^{\circ}\text{C}$ )
3. Die  $^{\circ}\text{F}$  oder  $^{\circ}\text{C}$  Symbol blinkt, wenn das Gerät bereit ist, zu messen. Bitte beachten Sie, dass die " $\nabla$ " eine schwache Batterie anzeigt. Siehe Anleitung zum Austausch der Batterie vor der Messung Temperatur. Erwarten Sie nicht, eine genaue Temperaturmessung wenn diese Batterieanzeige vorhanden ist. Eine Meldung "ERR" im Fenster zeigt Ihr Gerät nicht richtig funktioniert.

## MUNDGEBRAUCH: (FÜR KINDER AB 4 JAHRE UND ÄLTER)

- Ich trinke nicht heiß oder kalt Flüssigkeiten, ausüben oder andere Aktivitäten, die heben oder senken Temperaturwerte werden, wenn zu Ihrem normalen, durchschnittlichen Temperatur verglichen. Der Mund bleiben sollte bis zu 5 Minuten geschlossen, bevor eine Lesung.
- Legen Sie die Sondenspitze auch unter der Zunge wie von der " $\checkmark$ " (Abbildung 2) angezeigt. Kinder anweisen, nicht zu beißen sich auf die Sonde.
- Der Spitzenwert der Temperatur sollte in etwa 60 Sekunden erreicht werden. Öffnen des Mundes oder falsche Platzierung der Sondenspitze könnte eine längere Zeit für eine Lesung führen.



## REKTALE ANWENDUNG:

- Häufig für Babys, Kleinkinder oder wenn es schwierig ist, einen mündlichen oder Achsel gemessen haben.
- Nach dem Aufsetzen der Sonde Abdeckung auf dem Thermometer, mit einem wasserlöslichen Gelee oder Vaseline schmieren.
- Schieben Sie die Sondenspitze nicht mehr als 1/2 Zoll oder 1,3 cm in das Rektum. Nicht mit Gewalt die Spitze in die Rektum, wenn auf Widerstand stößt.
- Entsorgen Sie die Sonde Abdeckung und waschen das Thermometer, wie empfohlen.
- Der Spitzenwert der Temperatur sollte in etwa 40 Sekunden erreicht werden.

## UNDERARM (AXILLÄRE) GEBRAUCH:

- Wischen Unterarm mit einem trockenen Tuch.

- Platz Sonde in Achselhöhle Spitze und bringen Arm nach unten gegen den Körper. (Abbildung 3).
- Die Sonde muss nach oben zeigen in die gleiche Richtung, wie Ihr Körper, wenn möglich.
- Die Zeit für eine genaue Unterarm erforderliche Temperatur bei 90 Sekunden oder länger, je nach Anordnung der Sonde und Schließen des Arms gegen den Körper.

Figure 3



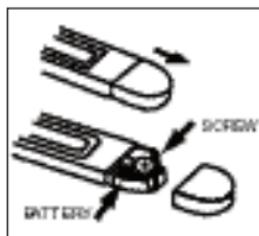
4. Wenn Peak-Temperatur erreicht ist, die ° F oder ° C Symbol hört auf zu blinken, und das Thermometer piept wiederholt. Bitte beachten Sie: Es ist nicht notwendig, um den Signaltönen hören, um sicherzustellen, die Peak-Temperatur erreicht ist. Wenn die ° F oder ° C hört auf zu blinken und das Display eine einheitliche Temperatur, die Peak-Temperatur erreicht worden ist.
5. Lesen und Aufzeichnen der Temperatur und der Zeit als Referenz. Die Messung wird automatisch in dem Speicher gespeichert werden.
6. Drücken Sie die Multi-Funktions-Taste, um das Gerät auszuschalten. Dies verlängert die Lebensdauer der Batterie. Wenn Sie nicht drehen Sie das Gerät aus, wird es automatisch abgeschaltet in etwa 10 Minuten.

### BETRIEB DES ° F - ° C FEATURE (Änderung der Mess-Skala)

Von der "OFF"-Position, halten Sie die Multi-Funktions-Taste für 5-sec. ° C oder ° C -- ° F. Das Thermometer wird automatisch von ° F ändern Lassen Sie die Taste. Sie können zwischen ° C und ° F umzuschalten Nach 3-sec. in einer Skala der ° C oder ° F blinkt und zeigt bereit zur Messung.

### ÄNDERUNG DER BATTERIE:

Wenn die "▽" erscheint in der unteren rechten Seite des Displays, ist die Batterie erschöpft und muss ersetzt werden. Achten Sie darauf, eine Batterie des gleichen Typs auf der Hand und gehen Sie wie folgt vor: Entfernen Batteriefachdeckel. Verwenden Sie einen kleinen Kreuzschlitz-Schraubendreher, um die Batterie zu entfernen. Legen Sie eine neue gleichwertige Batterie-Typ (1.55v, LR41 oder SR41). Stellen Sie sicher, Akku ist richtig mit dem "+" nach oben oder in Richtung der Rückseite des Geräts befindet. Vorsichtig wieder den Batteriefachdeckel. Entsorgen Sie die Batterien zu entsorgen, halten sie von kleinen Kindern und Wärme.



**WARNUNG: Halten Sie Batterie aus CHILD'S REACH. Verschlucken von Batterien schädlich sein könnte.**

**Batterie darf nicht geladen oder in extreme Hitze gestellt werden sie können explodieren.**

Messbereich: 90,0 ° F bis 109,9 ° F / 32,0 ° C auf 43,9 ° C

Messgenauigkeit: 0,2 ° C / 0,1 ° C zwischen 96,0 ° C bis 107,0 ° / 34,0 ° C bis 42,0 ° C  
bei einer Raumtemperatur von 64,4 ° F bis 82,4 ° F / 18 ° C bis 28 ° C.

(Der Hersteller empfiehlt eine Überprüfung der Kalibrierung alle 2 Jahre)

## **GARANTIE**

Das Thermometer wird für einen Zeitraum von 24 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Batterien oder Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Verwendung. Besondere Rechte festgelegt in Ihrem Bundesland kann diese Garantie führen. Wenn Sie einen legitimen Anspruch im Rahmen dieser Garantie haben, geben Sie das Produkt an die untenstehende Adresse. Achten Sie darauf, eine Beschreibung des Problems, Ihre Absenderadresse und \$ 2,00 Versand und Verpackung enthalten.



ADC  
55 Commerce Drive  
Hauppauge, NY 11788  
U.S.A.



ADC (UK) Ltd.  
Unit 6, PO14 1TH  
United Kingdom

Inspected in the U.S.A.  
Made in China  
tel: 631-273-9600, 1-800-232-2670  
fax: 631-273-9659

[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)  
email: [info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com)